



①⑨ BUNDESREPUBLIK  
DEUTSCHLAND



DEUTSCHES  
PATENTAMT

⑫ Übersetzung der  
europäischen Patentschrift

⑧⑦ EP 0 475 410 B1

⑩ DE 691 16 480 T 2

⑤① Int. Cl.<sup>6</sup>:  
F 16 H 3/66

|  |              |
|--|--------------|
| ②① Deutsches Aktenzeichen:                               | 691 16 480.0 |
| ⑧⑥ Europäisches Aktenzeichen:                            | 91 115 484.7 |
| ⑧⑥ Europäischer Anmeldetag:                              | 12. 9. 91    |
| ⑧⑦ Erstveröffentlichung durch das EPA:                   | 18. 3. 92    |
| ⑧⑦ Veröffentlichungstag<br>der Patenterteilung beim EPA: | 17. 1. 96    |
| ④⑦ Veröffentlichungstag im Patentblatt:                  | 13. 6. 96    |

DE 691 16 480 T 2

③⑩ Unionspriorität: ③② ③③ ③①  
14.09.90 JP 245167/90

⑦③ Patentinhaber:  
Honda Giken Kogyo K.K., Tokio/Tokyo, JP

⑦④ Vertreter:  
H. Weickmann und Kollegen, 81679 München

⑧④ Benannte Vertragsstaaten:  
DE, FR, GB, IT

⑦② Erfinder:

Hotta, Takashi c/o Kabushiki Kaisha Honda,  
Wako-shi, Saitama, JP; Morita, Yukio c/o Kabushiki  
Kaisha Honda, Wako-shi, Saitama, JP; Kojima,  
Yoichi c/o Kabushiki Kaisha Honda, Wako-shi,  
Saitama, JP; Kikuchi, Kimihiko c/o Kabushiki Kaisha  
Honda, Wako-shi, Saitama, JP; Niiyama, Tsunefumi  
c/o Kabushiki Kaisha Honda, Wako-shi, Saitama, JP;  
Kumagai, Yorinori c/o Kabushiki Kaisha Honda,  
Wako-shi, Saitama, JP; Nakayama, Hiroshi c/o  
Kabushiki Kaisha Honda, Wako-shi, Saitama, JP

⑥④ Planetengetriebe

Anmerkung: Innerhalb von neun Monaten nach der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents kann jedermann beim Europäischen Patentamt gegen das erteilte europäische Patent Einspruch einlegen. Der Einspruch ist schriftlich einzureichen und zu begründen. Er gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet worden ist (Art. 99 (1) Europäisches Patentübereinkommen).

Die Übersetzung ist gemäß Artikel II § 3 Abs. 1 IntPatÜG 1991 vom Patentinhaber eingereicht worden. Sie wurde vom Deutschen Patentamt inhaltlich nicht geprüft.

DE 691 16 480 T 2